Pan Cayente. - nr. 76 (december 2005). p. 8-9

Articulo: Nuraisa Lispier
Potret: Donna Oduber



Edjean Azzeddin Semeleer

Nomber completo: Edjean Azzeddin Semeleer. Eigenlijk mi nomber ta wordo pronuncia fout pa tur hende. Y dimes mi tambe ta pronuncie fout. Mal custumber, haha. Pero mi nomber mes, dus Edjean, pensa manera cu ta un Frances lo bisa mi nomber. Esey ta mi nomber!

Edad: 21 aña

Fecha di nacimento: 10 di December aña 1983. Yes e luna aki!!!

Manera PC tin entendi bo ta sacando un c.d nobo pa pasco

Nomber di bo c.d: Ainda boso no sa?? Haha. "Hey…ta Pasco!" vol 3

Cantica Promocional: "Bus di Alegria"!! Boso ta join mi den dje?

Pakiko abo a kies e cantica aki como bo cantica promocional? Fin di aña na Aruba, ta un di e temporadanan mas "druk" di aña, si bo mir'e musicalmente. Hopi variacion den tipo di cancion por ehempel. Bo ta haña cu tin cu ta lansa cancionnan cu ta slow, of cu contenido cu bunita mensahe, of cosnan pret cu ritmonan mas cayente. Ami ta di opinion cu Aruba kier scucha cosnan alegre, cosnan pa pone Aruba move. Vooral despues di eleccion y despues di un paar di luna largo di stress y mal noticianan pa pueblo. Pesey e escohencia aki. Un fantasia tremendo, dus un "Bus di Alegria", cu ta pasa di barrio pa barrio, di cas pa cas, pa alegra tur hende. Y esun cu kier join, ta mas cu bon bini. Cu su canto of instrument. E idea aki a nace for di mente di e maestro Chucho Hoek. Apesar cu e cancion ta uno existente caba, el a sa di adapt'e y hacie algo hopi great.

Kiko tabata bo inspiracion pa cu e canticanan cu tin riba bo disco compacto? Normalmente mi ta zorg pa mi disconan di Pasco no perde nan toke clasico cu tur hende a custumbra cune. Dus poniendo cancionnan conoci ariba pero tambe balanse cu cancionnan nobo y di diferente idioma. Cu ta nos 'Rubiano so por. Mi inspiracion ta e temporada den su totalidad mes. Cu ta mi temporada preferi. E "spirito di Pasco" normalmente ta drenta mi cas trempan tur aña y eynan mi ta cuminsa brainstorm y inspira ta kiko mi lo kier pa e aña ey.

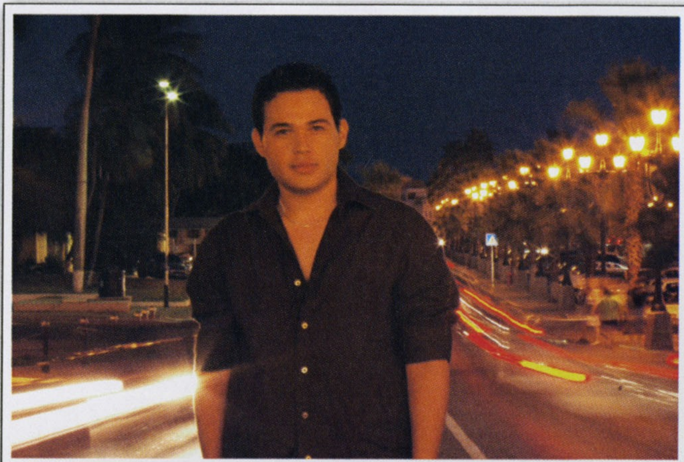
Bo ta dedica bo cd na un persona en especial? No. Normalmente mi no ta dedica mi disconan na personanan special. Ban pon'e asina, publicamente mi no ta hacie. Personalmente si. Por ehempel tur mi logronan di 2005 mi ta dedica na mi abuelo cu a fayece na februari. E tabata un persona di gran influencia den mi carera musical. Semper apoyando mi den kiko cu e por. Esaki ta algo cu publicamente nunca mi a bisa.

Con a bai cu bo produccion di aña pasa? HOPI BON MES!!! E pueblo di Aruba a sa di acepta e produccion y acepte en grande. DANKI ARUBA!!

Kico abo ta gusta di e musica di Pasco na Aruba? E ta diferente. Manera tur otro pais cu tin su tradicion y cultura. Claro cu nos musica di fin di aña a wordo hopi influencia pa e gaita y aguinaldo tradicional di Venezuela. Pero nos a dune nos toke Arubano. Por ehempel hacie un gaita-tumba. Y ta hopi otro tipo di sonidonan nobo nos na Aruba a crea y "mix" e cu e gaita. Of den mente ta bin aworaki Grupo di Betico, e grupo tipico parandero familiar mas bieuw na mundo!! Cu no por falta ningun fin di aña. Pero mane mi a bisa, nos musica di fin di aña ta diferente. Y no tin niun parti na mundo cu por celebra fin di aña manera cu nos ta hacie!
Un remarca chikito si mi kier a haci y mi ta spera cu ningun hende tuma mi na malo. Consider'e como un critica constructivo. Tin hopi cancion of produccion cu ta bay radio cu falta di calidad of

Pan Cayente. - nr. 64 (november 2004). p. 12-13



atencion suficiente di esun of esunnan cu ta producie. Mi ta comprondе cu hopi kier graba, pero corda cu pa nos comunidad progresa, bo tin cu yuda na e desaroyo ey. Y no stanke of bente atras un paar di stap. Loke cu mi kiermen cu esey ta, cu musicalmente nos tin cu aporta na un desaroyo positivo di nos hendenan. Custumbra nan cu calidad y no cantidad. Busca un manera pa bay un les di canto of un les di instrumento, harmonisacion of solfeo. Asina bo ta cuminsa na pone e prome piedra.

Abo semper tin produccionnan propio. Dicon nunca bo a yega di forma parti di por ehempel un grupo di gaita? Nunca el a atrae mi pa drenta un grupo. Semper mi tabata kier a haci mi cosnan como solista. Claro cu un paar di grabacion of presentacion como cantante invita ta hopi great. Pero pa mi tin e libertad cu mi kier den mi musica mi a prefera di keda solista.

Semper bo ta haña hende cu ta cla pa critica nos produccionnan local. Cuanto trabou, esfuerso y tempo e ta tuma pa trese un produccion riba Mercado? Con bo ta deal cu hendenan cu ta critica? Haha, ok, mi kier a ilustra si, cu no ta eseynan so ta e pesonan di un produccion. E peso FINANCIERO ta uno hopi grandi y nos no ta haña cooperacion suficiente di comercio of instancianan cu supuestamente ta boga pa cultura y folklore bay dilanti. Claro cu tin den nan cu semper ta coopera. Ami mes tin hopi di gradici. Pero e mayoria ta laga hopi di desea. Mi ta comprondе cu ta hopi nos ta cu ta busca sponsorship por ehempel. Pero corda cu e parti musical di un pueblo ta hopi importante pa e desaroyo positivo di dje. Ok, bayendo na e parti di critica. Tin hende cu ta critica, pero nos tin cu worry solamente cu e critica constructivo. Ami nunca ta pone atencion na e critica negativo y destructivo. Paso dilanti zoiezo bo lo no bay cune. Y mastanto e hendenan ey no tin nada di haci. Ta energia negativo so tin rond din an y nan no por otro.

Cua ta e compliment di mas bunita cu bo a yega di haña (pa loke ta trata bo produccionnan)? Di ken? Hmm, pregunta dificil! E no ta un compliment so. Ta diferente tin. Tin hendenan cu ta bisa bo cu bo musica a haci un diferencia den nan bida. Esey ta un satisfaccion hopi grandi. Tin hende cu ta simplemente bisa bo cu bo ta haci nan hopi orguyoso di bo of cu bo ta haci nan orguyoso di ta Arubiano. Un compliment specifico no ta bin den mente. Loke ta mas importante ta e apoyo incondicional cu bo ta haña di bo pueblo. Paso sin nan bo no ta nada.

Kico ta e plannan pa e aña entrante? Planes ta hopi grandi pa 2006. Y ya tin uno, cu p'ami ta esun mas importante pa 2006 y futuro, cu a cuminsa wordo cristalisa y concretisa cu lo ta un tremendo regalo di Edjean pa Aruba.......sorpresa.....hahahaha. No, pero finalisando, mi kier a gradici tur hende cu a yega di yuda mi di un manera of otro y cu semper tey pa apoya mi, y no ami so, pero tur cu ta eherce e arte musical na Aruba. Y vooral den un temporada asina dushi cu ta e temporada di fin di aña. Pan Cayente, masha danki pa e entrevista y for di aki, mi kier a desea Aruba y mundo henter un Felis Pasco y un Hopi bon y Prospero 2006!! Corda traha duro pa bo bay dilanti pa asina logra tur bo soño y metanan!!!

Edjean
Azzeddin
Semeleer